

Zeitschrift: Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology

Herausgeber: Swisscom

Band: 76 (1998)

Heft: 3

Rubrik: Firmen + Produkte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

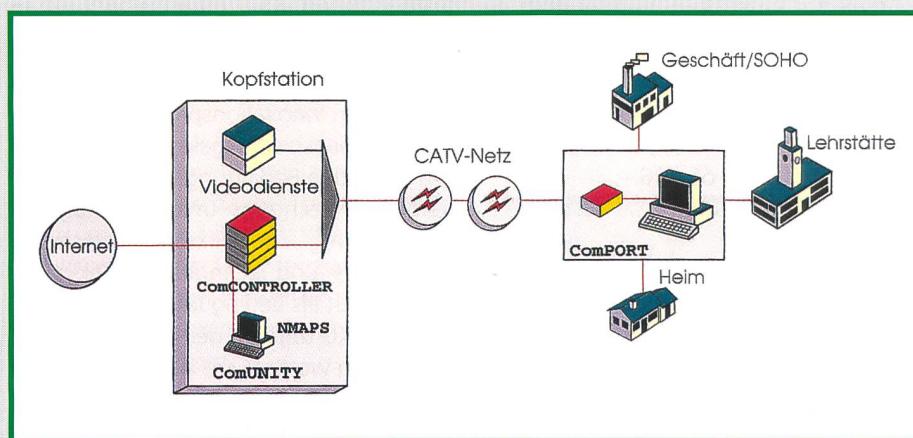
Elektromagnetische Felder

Wandel & Goltermann stellt den «RadMan» vor, einen Monitor für hochfrequente elektromagnetische Felder. Er dient dem Schutz von Personen, die an Sende- und Radaranlagen arbeiten müssen oder sonstigen starken elektromagnetischen Feldern ausgesetzt sind. Beim Überschreiten von Feldstärke-Grenzwerten, wie sie in den Gesetzen zum Schutz von Personen festgelegt sind, gibt der «RadMan» optischen und akustischen Alarm. LEDs zeigen außerdem das Erreichen von 12,5, 25, 50 und 100% des Grenzwerts an. «RadMan» misst die elektrischen und magnetischen Feldkomponenten unabhängig voneinander und unabhängig von der Einfallsrichtung (isotrop). Er erfasst das Magnetfeld von 1 MHz bis 1 GHz und das elektrische Feld von 1 MHz bis 3 GHz (13 GHz). Ein spezielles «Shaping» berücksichtigt die normgerechte Bewertung der Frequenzen. Der «RadMan» ist für fast alle gängigen Normen wie IRPA, FCC, VDE, ENV (CENELEC), AS-NZS, IEEE erhältlich.

Wandel & Goltermann (Schweiz) AG
Morgenstrasse 83
CH-3018 Bern 18
Tel. 031 991 77 81
Fax 031 991 47 07

Hochgeschwindigkeits-kommunikation

Das Kabelmodemsystem ComUNITY ermöglicht kostengünstige Hochgeschwindigkeitskommunikation bis zu mehreren Mbit/s von On-line-Diensten über Koaxialkabelnetze. Auf der Basis von ATM (Asynchronous Transfer Mode) transformiert diese Plattform existierende Koaxial- und HFC-Kabelnetze in ein vollständig verteiltes und Ethernet-Schnittstellen-basiertes Telekommunikationsnetz für Tausende von Teilnehmern. Dieser erlaubt neben der Realisierung von Internet- und On-line-Dienstan schlüssen, die bis zu 100mal schneller sind als traditionelle Modemverbindungen über das Telefonnetz, auch die Einrichtung von virtuellen LANs. Neue Dienste sind für den CATV-Netzbetreiber der Schlüssel für seinen wirtschaftlichen Erfolg im heutigen Wettbewerbsumfeld. Einen der erfolgversprechendsten Lösungsansätze bildet die weitverbreitete Technik des Internet-Anschlusses, angepasst an die spezifischen Verhältnisse der



Signalübertragung über koaxiale Verteilernetze und deren Breitbandigkeit. Kabelfmodemsysteme mit ihrem phänomenalen Datendurchsatz unterstützen diesen Lösungsweg in idealer Weise. Das System setzt das weitverbreitete ATM-Protokoll ein und transformiert jedes existierende Koax- oder HFC-Netz in ein vollständig verteiltes regionales Telekommunikationsnetz. Das ComUNITY-System unterstützt sowohl rückkanalfähige herkömmliche CATV- als auch HFC-Netze (Hybridfaser-Koax). Diese Netze ermöglichen erschwingliche Hochgeschwindigkeits-Multimedien-dienste für Sprache, Daten und Video für Heimanwender, für Ausbildung und für kommerzielle Anwendungen.

Siemens Schweiz AG
Public Communication Networks
Postfach
CH-8047 Zürich
Tel. 01 495 34 97
Fax 01 495 34 64

Proaktiver Analysator

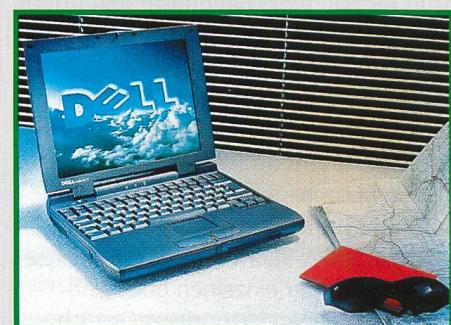
Eine neue Reihe leistungsfähiger Messlösungen unter der Bezeichnung NetForce wurde dieser Tage von Wandel & Goltermann vorgestellt. Die Produktreihe enthält interessante Lösungen zu einem der wichtigsten Themen für Netzadministratoren: die Maximierung der Netzverfügbarkeit. Das erste Produkt in dieser Reihe auf Browser-Basis ist der NetForce Ranger. Der NetForce Ranger ist für vermittelte und virtuelle Netze sowohl im LAN als auch im WAN konzipiert. Er besteht aus einer zentralen Plattform auf einer Java-fähigen Workstation. Im gesamten Netz sind Sensoren installiert, bevorzugt in der Nähe der Endanwender. Die intelli-

genten Sensoren registrieren daher etwaige Mängel schon sehr frühzeitig und immer aus Sicht der Netzanwender. Der einzelne Sensor untersucht «sein» jeweiliges Segment auf mögliche Schwachstellen, kreist eventuelle Probleme ein und analysiert sie. Bei tatsächlichen Mängeln werden die Ursachen ausgewertet und praktische Lösungsvorschläge unterbreitet

Wandel & Goltermann (Schweiz) AG
Morgenstrasse 83
CH-3018 Bern 18
Tel. 031 991 77 81
Fax 031 991 47 07

High-end-Notebook

Dell Computer erweitert ihre Latitude-Produktlinie nach oben und bringt mit den neuen CP-Modellen superschnelle High-end-Notebooks in einem neuen Design. Die Newcomer basieren auf Intels neusten Notebook-CPUs mit einem bis zu 233 MHz getaktetem MMX-Prozessor und können mit bis zu 128 MByte RAM und 4 GByte Festplatte ausgerüstet werden. Zudem sind sie mit einem 128-bit-Grafikbeschleuniger sowie einem 20fach-CD-ROM-Laufwerk ausgestattet. Dank ihrer hochwertigen Ausstattung



und modernster Kommunikations- und Connectivity Standards bietet die neue Notebook-Generation den Komfort eines Desktop Rechners für unterwegs. Die Latitude-Produktlinie steht für einen tiefen Cost of Ownership, herausragende Connectivity und bietet insbesondere für Anwender in Unternehmen, Verwaltungen und Schulen höchste Zuverlässigkeit, Stabilität und eine lange Batterielebensdauer. Die neue Latitude-CP-Produktlinie kann mit bis zu 128 MByte RAM Arbeitsspeicher und 4 GByte Festplatte ausgerüstet werden.

Dell Computer SA
Route de l'Aéroport 29
CH-1215 Genève 15
Tel. 022 799 01 01
Fax 022 799 01 90

Computertelefonie mit VMEbus und CPCI

1995 wurde durch die ANSI die Signal Computing System Architecture (SCSA) als Systembasis für Telefonieanwendungen nach offenen Standards verabschiedet. Hoffmann-Schroff hat Backplanes entwickelt, die auf der Basis der VME-64-Extension SCSA unterstützen. Die monolithischen 20-Slot-Backplanes 6HE sind mit fünfreihigen DIN-Steckern auf der J1- und der J2-Ebene ausgerüstet. Diese Stecker sind mit je 160 Kontakten versehen. Der SCbus ist auf den J2-Steckern der Slots 3–19 implementiert, die Anschlüsse befinden sich auf den Pins 1–16 der Reihen A und C. Die Verbindung von SCSA und VMEbus-Backplane-Technologie macht die Boards frei zugänglich. Durch ein Zusatzmodul wird Live Insertion möglich, das heißtt, im Wartungsfall oder bei einer Erweiterung ist das Ziehen oder Stecken von Boards im laufenden Betrieb möglich. Neben VME-Systemen werden immer häufiger auch Systeme mit CPCI-Techno-

logie als Basis für Computertelefoneapplikationen eingesetzt. Hoffmann-Schroff bietet dafür verschiedene CPCI-Backplanes an, besonders auch in kundenspezifischen Ausführungen.

Rotronic AG
Grindelstrasse 6
Postfach
CH-8303 Bassersdorf
Tel. 01 838 11 11
Fax 01 836 44 24

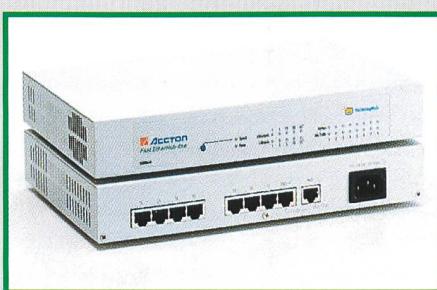
Internet- und PC-Schule

IBM und Swisscom haben die Internet- und PC-Schule Level gegründet. Level integriert und erweitert das PC-Kursprogramm IBM by Night. Die Kurse werden neu auch tagsüber in Basel, Luzern, St. Gallen, Zürich, Bern und Genf angeboten. Durch die Zusammenarbeit von IBM und Swisscom profitieren die Kursteilnehmer gleichzeitig vom PC-Know-how und von der Erfahrung von IBM im Bereich Aus- und Weiterbildung und dem Internet-Wissen von the blue window. Durch die mehrjährige Durchführung der IBM-by-Night-Kurse konnte IBM für Level Erfahrungen sammeln und sich im Bereich der PC-Schulung profilieren. Der Internet-Service der Swisscom, the blue window, ist seit 1996 auf dem Markt und ergänzt das Schulungsprogramm der IBM mit zusätzlichen Internet-Kursen. IBM stellt für Level die Hardware und die Lehrkräfte zur Verfügung und übernimmt die zentrale Administration. Für die lokale Organisation, die Infrastruktur, das Marketing und die Internet-Kurse ist the blue window zuständig.

Level
Hohlstrasse 600
CH-8010 Zürich
Tel. 0800 80 06 04
Fax 0800 80 76 96

Der sprechende Fast Ethernet Hub

Der Fast Ethernet Hub 8se (EH3008e-TX) ist ein 8-Port-100-Mbit/s-Hub für High-end-Anwender. Die vereinfachte Fehler suche beinhaltet Audio-TalkingHub-Chip-Technologie und das SmartWatch-LED-Diagnostik-System. Um die Fehlersuche im Netzwerk zu vereinfachen, hat Accton seine SmartWatch-Technologie mit dem neuen TalkingHub-Alarmsystem ergänzt.



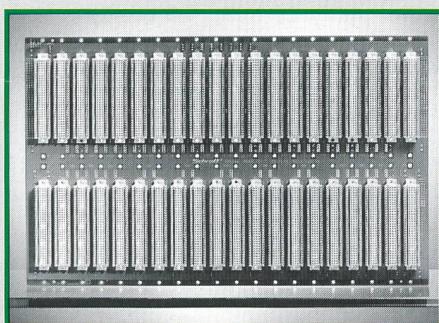
Der TalkingHub ist ein Audiochip, der bei Standardfehlern, zum Beispiel bei Netzwerküberlastung, einem defekten Kabel oder einem stillstehenden Kühlventilator, per Sprachausgabe darauf aufmerksam macht. Damit kann der Anwender jederzeit ohne Aufwand ein Monitoring des Netzwerks durchführen, den jeweiligen Status feststellen und auftretende Probleme sofort erkennen und beseitigen. Die aussagefähige LED-Anzeige vereinfacht die Problemanalyse und zeigt die gesamten Hub-Aktivitäten laufend an.

Alltron AG
Hintermättlistrasse 3
CH-5506 Mägenwil
Tel 062 889 88 88
Fax 062 889 88 11

Feldbusse

Der Appicom-Server ist ein Ready-to-use-Kommunikationsprodukt mit Hard- und Software, welches speziell für die industrielle Kommunikation mit Feldbussen und Ethernet entwickelt wurde. Der Kommunikationsserver ist unabhängig vom Application-Programming-Interface, das heißtt, man kann die Applikation zwischen den verschiedenen Feldbussystemen portieren, ohne Änderungen vornehmen zu müssen. Der Server kann bis zu acht Schnittstellenkarten in einem PC gleichzeitig verwalten. Jede dieser Schnittstellenkarten ist mit einem eigenen Mikroprozessor ausgestattet, welcher die kommunikationsrelevanten Funktionen zu den Feldgeräten übernimmt. Somit wird die CPU des PC entlastet, und die Leistungsfähigkeit wird gesteigert.

Komserve
Kosthausstrasse 6
CH-6010 Kriens
Tel. 041 329 81 81
Fax 041 329 81 80
E-Mail info@komserv.ch



S/MIME-Lösung für N-PLEX

Isocor hat mit einer S/MIME-Lösung für Exchange und Outlook seine Produkteinie erweitert. Die S/MIME-erweiterten E-Mail-Clients können die Zertifikate im globalen Verzeichnis abfragen. Auf diese Weise wird eine offene und weltweit skalierbare Implementierung von chiffriertem E-Mail im Internet ermöglicht. Isocor zeigt erstmals in der Schweiz eine hochsichere, auf S/MIME basierende Lösung mit einer Schlüssellänge von 128 bit. Als E-Mail-Benutzerinterface werden sowohl Microsoft Exchange und Outlook als auch Mailmax.400 unterstützt. Somit ist es mit einer standardmässigen S/MIME-Lösung erstmals möglich, chiffrierte und unterschriebene E-Mails über die Systemgrenzen von Microsoft Exchange Server, Internet und X.400 uneingeschränkt und mit starker Chiffrierung auszutauschen.

Isocor Switzerland AG
Technoparkstrasse 1, CH-8005 Zürich
Tel. 01 445 28 90
Fax 01 445 28 95
E-Mail Urs.Kaufmann@isocor.com

PC-CARD-Bus-Boundary-Scan-Controller

Göpel electronic bringt mit PCM 1149.1 einen Controller für Portable-Boundary-Scan-Anwendungen auf dem Markt, der sich durch eine exzellente Performance auszeichnet. Er ist insbesondere für den Einsatz in Labor und Service konzipiert. Für die Entwicklung und Herstellung des Controllers fand erstmals die firmenei-

gene Chip-On-Board-(COB)-Technologie Anwendung. Die Integration leistungsfähiger COB-Komponenten erlaubt den Einsatz des PCM-1149.1-Scan-Controllers für komplexeste Testaufgaben. Selbst die Programmierung von Flush EEPROM ist in kürzester Zeit realisierbar. In Verbindung mit einer neuartigen Datenkompression SPACE (Scan Power Acceleration by Cellular Encoding) können serielle Datenströme im Gigabitbereich kontinuierlich gescannt werden. Der Controller unterstützt parallel bis zu zwei Test Access Ports (TAPs) mit komplettem 5-Draht-Testbus.

AD + TAG

Automated Design + Test
Hans Wagenmakers
Wihaldenstrasse 3, CH-8340 Hinwil
Tel. 01 937 52 80
Fax 01 937 53 10
E-Mail info@adt.ch

Datenbank im Windows-NT-Markt

Laut einer kürzlich veröffentlichten Studie der Dataquest hat Oracle Software die Firma Microsoft im Bereich der relationalen Datenbanken für Windows NT überholt. Nach Angaben des unabhängigen Marktforschungsinstituts verzeichnete Oracle mit seinem Universal Data Server in den vergangenen Jahren ein stetiges Wachstum, während Microsoft 14% seines Marktanteils einbüßte. Gemäss Dataquest kamen 1996 mit 39,3% die meisten Datenbank-Neuinstanzzionen von Oracle. Im gleichen Zeitraum fiel Microsofts Marktanteil von

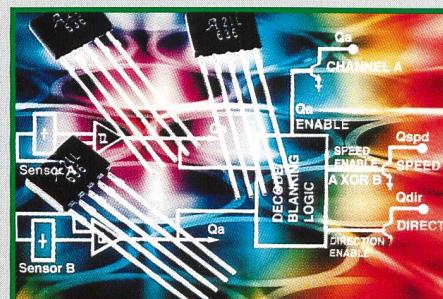
50,4% auf 37,2%. Seit 1996 hat Oracle sein Engagement im NT-Systembereich mit neuen Produkten, Technologien und Partnerschaften weiter intensiviert.

Oracle Software (Schweiz) AG
Täfernstrasse 4
CH-5405 Dättwil
Tel. 056 483 31 11
Fax 056 483 31 12
<http://www.oracle.com>

Détermination du sens

Allegro MicroSystems apporte avec les deux types A3421/3422 une nouvelle génération de capteurs à CI avec effet Hall permettant de déterminer, sans contact, la vitesse et le sens de rotation. Le capteur à CI comprend deux éléments Hall séparés fonctionnant avec Latch. L'utilisation des signaux numériques Latch par la logique interne produit le niveau de sortie pour la vitesse et le sens de rotation.

Telion SA, Rütistrasse 26
CH-8952 Schlieren
Tél. 01 732 15 11, Fax 01 730 15 02

**IMPRESSUM**

comtec®

Herausgegeben von Swisscom
Publié par Swisscom
Pubblicato da Swisscom

Jahrgang / Année / Anno 76

ISSN 1 420-3715

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Hannes Gysling, Dipl.-Ing. ETH, Postfach 7216
CH-3001 Bern, E-Mail: mediakom@hallweb.ch
(Chefredaktor / Rédacteur en chef /
Caporedattore), Dr. Frank Krull, dipl. Physiker

Sekretariat / Secrétariat / Segretariato:
Andrea Tröhler, Ø 031 342 31 37
Swisscom, COM-PR,
Viktoriastrasse 21, 3050 Bern

Konzept, Gestaltung, Realisation
Conception, Présentation, Réalisation
Concetto, Presentazione, Realizzazione:
Hallwag AG, Media + Print

Layout: Kurt Kohler

Druck und Annoncenverwaltung
Impression et régie des annonces
Stampa e servizio pubblicitario:
Hallwag AG
Nordring 4, 3001 Bern
Ø 031 332 31 31

Erscheint monatlich
Parait mensuellement
Esce mensilmente

Abonnementspreis
(inkl. 2 % MWSt): 1 Jahr Fr. 80.-
Prix d'abonnement
(y compris 2 % de TVA): 1 année 80 fr.
Prezzo d'abbonamento
(incl. IVA del 2 %): 1 anno fr. 80.-

Bestellungen / Commandes / Per abbonarsi
Ø 031 342 31 37
Fax 031 342 27 79
Mail: Swisscom@swisscom.com

© comtec, Swisscom, Bern, 1998